

Porównanie tłumaczeń II Królewska 22:11

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A gdy król usłyszał słowa zwoju Prawa, rozdarł swoje szaty
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Gdy król usłyszał słowa zwoju Prawa, rozdarł swoje szaty!
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A gdy król usłyszał słowa księgi Prawa, rozdarł swoje szaty.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A gdy usłyszał król słowa ksiąg zakonu, rozdarł szaty swe.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	a król usłyszał słowa ksiąg zakonu PANSKIEGO, rozdarł szaty swoje.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Kiedy król usłyszał słowa księgi Prawa, rozdarł szaty.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Gdy tedy król usłyszał treść tej księgi, rozdarł swoje szaty
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Gdy król usłyszał słowa księgi Prawa, rozdarł swoje szaty.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Kiedy król usłyszał słowa księgi Prawa, rozdarł swoje szaty.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Gdy król usłyszał słowa Księgi Prawa, rozdarł swoje szaty.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І сталося, як почув цар слова книги закону, і роздер свою одіж.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A gdy król usłyszał słowa Zwoju Prawa – rozdarł swoje szaty.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A gdy tylko król usłyszał słowa księgi prawa, natychmiast rozdarł swe szaty.